#### Kontakt

#### Hauptsitz

FäWa-System AG Breitenwiesstrasse 6 CH-8340 Hadlikon-Hinwil Tel.: +41 (0)44 938 05 38 Fax: +41 (0)44 937 22 73 E-Mail: info@faewa-system.ch WWW: www.faewa-system.ch

#### <u> Büro Bern</u>

#### Büro Winterthur

FäWa-System AG Bahnhofstrasse 5 CH-3422 Kirchberg Tel.: +41 (0)34 445 74 84 Fax: +41 (0)34 445 74 85 E-Mail:kirchberg@faewa-system.ch FäWa-System AG Else-Züblin-Strasse 21 CH-8404 Winterthur Tel.: +41 (0)52 741 44 11 Fax: +41 (0)52 741 44 84 E-Mail: winterthur@faewa-system.ch

#### Copyright

© 2007 FäWa-System AG Alle Rechte sind weltweit vorbehalten.

Dieses Handbuch darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der FäWa-System AG weder teilweise noch als Ganzes in irgendeiner Form reproduziert, übertragen, umgeschrieben oder übersetzt werden.

#### Verzichtleistung

Die FäWa-System AG übernimmt keinerlei Haftung oder Garantie bezüglich des Inhalts dieses Handbuches und insbesondere gegenüber jeglicher auferlegter Händler- oder Eignungsgarantie für besondere Zwecke.

Weiterhin behält sich die FäWa-System AG das Recht vor, diese Publikation zu revidieren und von Zeit zu Zeit Änderungen des Inhalts vorzunehmen ohne jegliche Verpflichtung der FäWa-System AG, einer Person oder Organisation von einer derartigen Revision Mitteilung zu machen.

#### Markenzeichen

WICOS® ist ein eingetragenes Markenzeichen der FäWa-System AG

# FäWa-System AG

## Bedienungsanleitung

## **Dialog-Einheit**

DE-28 Modus 8



Bedienungsanleitun	Bedienungsanleitung		
Inhaltsverzeichnis			
1. Aufbau de	r DE-28	3	
2. Bedienen	der DE-28	4	
2.1 S	Statusanzeigen	4	
2.2 lr	n die Einstellebene wechseln	4	
2.3 lr	nfobild aufrufen	5	
2.4 A	bsenkbetrieb	5	
3. Einstellung	gen ändern	6	
3.1 F	aum auswählen	6	
3.2 E	instellmenü (Parameter einstellen)	7	
	3.2.1 Komforttemperatur einstellen	8	
	3.2.2 Absenktemperatur einstellen	9	
	3.2.3 Zeitprogramme einstellen	10	
4. Das Infobi	ld	13	
5. Fehlerursa	achen	14	
Raumeinstell	ungsblatt	15	

DE	-28												B	edie	enur	ngsa	nlei	tung
n 8			Aus															ĺ
Raun	*	2	Ein															
m 7			Aus															
Rau	*	2	Ein															
тб			Aus															
Rau	*	2	Ein															
m 5			Aus															
Rau	*	a	Ein															
m 4			Aus															
Rau	*	2	Ein															
m 3			Aus															
Rau	*	2	Ein															
m 2			Aus															
Rau	*	2	Ē'n															
m 1			Aus															
Rau	*	2	Ein															
		nstellung	,	Progr. 1	Progr. 2													
	88 11 12	Raumei		U.C.		I	П	Цų	INI	2		С Д	L D	v ک	ΨC	Ş	2 2	

# <u>Versionen</u>

Revision 1.0	03.2003	MR

DE-28

# 5. Fehlerursachen

Fehler	Mċ	bgliche Ursache	
Kommunikation	Ihr Co als an	e Einzelraumregelung wird von einem zentralen omputer gesteuert. Falls die Einzelraumregelung mehr dreissig Minuten nicht mehr von diesem Computer gesprochen wurde, schaltet diese in den Notbetrieb.	Anz
	lm voi	Notbetrieb werden alle Räume auf eine einheitliche, n Ihnen festgelegte Temperatur beheizt. Siehe unten.	
		W/COS <sup>®</sup> DE-28 	
	F1	Mit dieser Taste können Sie die Temperatur senken. Pro Tastendruck um 1°C.	
•	F2	Mit dieser Taste können Sie die Temperatur erhöhen. Pro Tastendruck um 1°C	Fur
ī	F4	Durch Drücken der F4 Taste wechselt die Anzeige in das Infobild (siehe auch Kapitel 3).	Anzei
Ventil	•	Die Leitungen zu einem Ventilantrieb hat Unterbruch oder Kurzschluss. Ein Ventilantrieb ist defekt.	Funkt Kontr
Eingang	•	Ein Sensor oder Wasserzähler ist defekt	
Fühler	•	Ein Temperaturfühler ist defekt	Raum
Falls einer dieser f Hausmeister oder	Fehlei die Fa	r auftritt, wenden Sie sich an die Hausverwaltung, den äWa-System AG.	

# 1. Aufbau der DE-28

DE-28



#### ige

Funktionstasten	Über die fünf Funktionstasten wird die DE-28 bedient.		
Kontrastregler	Der Anzeigenkontrast wird von der FäWa-System AG ab Werk optimal eingestellt und muss nur in Ausnahmefällen korrigiert werden.		
Raumnummer	In die DE-28 ist in der Regel auch ein Raumfühler integriert. Die dem Fühler zugeordnete Raumnummer ist hier ersichtlich.		

# 2. Bedienen der DE-28



## 2.1 Statusanzeigen



## Normalbetrieb

Zeigt an, dass die Räume auf die von Ihnen eingestellten Temperaturen beheizt werden.



## Absenkbetrieb

Zeigt an, dass die Raumregelung zur Zeit im Absenkbetrieb arbeitet.



# <u>Fehler</u>

Zeigt an, dass ein Fehler in der Raumregelung vorliegt. Die Fehlerursache ist im Infobild ersichtlich (siehe auch Kapitel 4).

## 2.2 In die Einstellebene wechseln



F1 Sie können einen Grossteil der Parameter für Ihre Einzelraumregelung selbst bestimmen. Durch Drücken der F1 Taste wechseln Sie in die Einstellebene. In Kapitel 3 wird diese eingehend beschrieben.

# 4. Das Infobild



Version	Aktuelle Softwareversion				
Nr.	Nummer der Peripherie-Einheit				
Grenze	↓ Unterer Grenzwert				
	<sup>↑</sup> Oberer Grenzwert				
	Die beiden Grenzwerte sind von der Heizzentrale vorgegeben. Innerhalb dieser beiden Grenzwerte können Sie Ihre Raumtemperaturen einstellen.				
Status	K = KommunikationV = VentileE = EingängeF = Fühler				
	Ein ✓ zeigt an, dass alles in Ordnung ist. Wird ein X angezeigt, liegt ein Fehler bei der entsprechenden Komponente vor.				
Modus	Modus der DE-28. Wird von der FäWa-System AG eingestellt.				



**F5** Durch Drücken der F5 Taste wechselt die Anzeige wieder in die Bedienungsebene (siehe auch Kapitel 2).

Prog. 1 Prog. 2 + + + 0 6 12 18 24 06:00 12:00		Falls Sie nur ein Zeitprogramm einstellen wollen, drücken Sie die F1 → Taste bis die Einschaltzeit des Zeitprogramms 2 schwarz hinterlegt ist. Drücken Sie nun die F2 → Taste bis die Anzeige auf : wechselt.
		Falls Sie die zweite Schaltzeit wieder einschalten wollen, drücken Sie die F3 🛨 Taste.
Hinweis	Wenn Sie den oben beschriebenen Ablauf mit der Einschaltzeit des Programms 1 machen, werden beide Programme ausgeschaltet.	

Auf der Seite 15 finden Sie eine Tabelle, in die Sie Ihre Zeitprogramme eintragen können. So haben Sie jederzeit einen schnellen Überblick.

#### 2.3 Infobild aufrufen



Durch Drücken der F4 Taste wechselt die Anzeige in das Infobild (siehe auch Kapitel 4).

#### 2.4 Absenkbetrieb

- (⊡/∦) F5
- Wenn Sie längere Zeit nicht Zuhause sind, können Sie Heizkosten sparen, indem Sie die Heizung in den Absenkbetrieb schalten. In dieser Betriebsart werden die Räume auf die von Ihnen eingestellten Absenktemperaturen geregelt.

Wenn Sie die Räume wieder auf die von Ihnen eingestellten Komforttemperaturen beheizen wollen, drücken Sie erneut die **F5** Taste

Die aktuelle Betriebsart wird in der Statusanzeige dargestellt.

# 3 Einstellungen ändern

Sie können die Parameter für Ihre Einzelraumregelung zu jeden Raum einzeln vorgeben. Die Einstellebene besteht deshalb aus zwei Menüs.

- 1. Raum auswählen (Kapitel 3.1)
- 2. Parameter ändern (Kapitel 3.2)

Bedienebene					
F1	<b>F</b> 5				
Raumauswahl					
F3	F5				
Einstellmenü					

## 3.1 Raum auswählen

Nachdem Sie in das Einstellmenü gewechselt haben, können Sie im Menü Raumauswahl bestimmen, für welchen Raum Sie die Parameter ändern wollen.

Raumauswahl	
	Raumsymbol

Das oben dargestellte Bild kann sich von dem bei Ihnen Hinweis : angezeigten Bild unterscheiden. Es werden nur die Raumsymbole angezeigt, welche in Ihrer Raumregelung vorhanden sind. Falls also Ihre Wohnung zum Beispiel fünf beheizte Räume hat, werden nur die Raumsymbole 1 bis 5 angezeigt.

+		)	F
_	+	Ì	F

፞፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጜጚ

F1 Gewünschten Raum auswählen

- F2
  - F3 Raumauswahl bestätigen → Einstellmenü (Kapitel 3.2)
  - **F5** Zurück in die Bedienungsebene (siehe auch Kapitel 2)



Die Zeitprogramme werden grafisch angezeigt. Wie in der Abbildung links ersichtlich ist, werden während der Einschaltzeit die Räume auf die Komforttemperatur und während der Ausschaltzeit auf die Absenktemperatur beheizt. Pro Tag und Raum können Sie bis zu zwei solcher Zeitprogramme definieren. Die kleinste mögliche Einschaltzeit ist eine halbe Stunde.



Der Zusammenhang zwischen der Grafik und den Schaltzeiten ist in der Abbildung links ersichtlich. Wenn Sie eine der Zeiten ändern wird die Grafik entsprechend angepasst.



Zwischen den Schaltzeiten wechseln. **F1** 

Einschaltzeit Zeitprogramm 2

- F2 Schaltzeit um 1/2 Stunde verkleinern
- F3 Schaltzeit um 1/2 Stunde erhöhen
  - Änderungen speichern F4
    - Bearbeiten abbrechen ohne speichern F5

#### 3.2.3 Zeitprogramme einstellen

Drücken Sie die F1 ← oder F2 🗩 Taste bis der gewünschte Tag schwarz hinterlegt ist. Möglich sind:

MO	Zeitprogramme für Montag einstellen
DI	Zeitprogramme für Dienstag einstellen
МІ	Zeitprogramme für Mittwoch einstellen
DO	Zeitprogramme für Donnerstag einstellen
FR	Zeitprogramme für Freitag einstellen
SA	Zeitprogramme für Samstag einstellen
SO	Zeitprogramme für Sonntag einstellen
MO DI MI DO FR	Für Montag bis Freitag ein einheitliches Zeitprogramm einstellen
SA SO	Für Samstag und Sonntag ein einheitliches Zeitprogramm einstellen
MO DI MI DO FR SA SO	Für Montag bis Sonntag ein einheitliches Zeitprogramm einstellen

Bestätigen Sie nun die Auswahl mit der F3 🕞 Taste. Es erscheint folgende Anzeige:

<b>3 ※ 20° 〕16°</b> <u>□ □ MI</u> DO FR SA SO
0 6 12 18 24 05:000 12:00 18:00 22:00 → - + ✓ X
F1 F2 F3 F4 F5

## 3.2 Einstellmenü (Parameter einstellen)

In diesen Menü können die Komforttemperatur, die Absenktemperatur und die Zeitschaltprogramme für den ausgewählten Raum eingestellt werden. Die entsprechende Raumnummer ist oben links in der Anzeige ersichtlich.



Ihre Einzelraumregelung ist mit einem Computer in der Heizzentrale verbunden. Wenn Sie zwischen den Funktionen wechseln oder geänderte Parameter speichern, werden die Daten von diesem Computer geladen oder auf diesem gespeichert. Je nachdem ob dieser Computer gerade anderweitig beschäftigt ist, kann dies ein paar Sekunden dauern. Während dieser Zeit wird auf dem Display eine Sanduhr angezeigt. DE-28

#### 3.2.1 Komforttemperatur einstellen

- ★ 20° Falls die Sonne noch nicht markiert ist, drücken Sie die F1 ← oder F2 → Taste bis die Sonne schwarz hinterlegt ist.
- **20°** Bestätigen Sie nun die Funktionsauswahl mit der F3 → Taste. Die Temperaturvorgabe wird jetzt auch markiert angezeigt. Ebenso hat sich die Belegung der Funktionstasten geändert.



**渋20°** 

Mit den Tasten F1 - und F2 + kann nun die Komforttempertur auf den gewünschten Wert eingestellt werden.

**Hinweis :** Die maximal einstellbare Temperatur wird von der Heizzentrale vorgegeben und ist im Infobild ersichtlich. Die minimal einstellbare Temperatur ist ein Grad über der Absenktemperatur.



Mit der F4 🗹 Taste wird der neue Sollwert gespeichert.

Mit der F5 🔀 Taste kann der Vorgang abgebrochen werden.

## 3.2.2 Absenktemperatur einstellen

- ▶16° Falls der Mond noch nicht markiert ist, drücken Sie die F1 ← oder F2 → Taste bis der Mond schwarz hinterlegt ist.
- **〕**16°

Bestätigen Sie nun die Funktionsauswahl mit der F3 🕒 Taste. Die Temperaturvorgabe wird jetzt auch markiert angezeigt. Ebenso hat sich die Belegung der Funktionstasten geändert.

3		O° MI DI	<b>)16</b> 0 FR 3	6 5A SO
06:00	12:0	12 0 18	18 200 2	
F1	F2	F3	F4	F5

Mit den Tasten F1 - und F2 + kann nun die Absenktemperatur auf den gewünschten Wert eingestellt werden.

Hinweis: Die minimal einstellbare Temperatur wird von der Heizzentrale vorgegeben und ist im Infobild ersichtlich. Die maximal einstellbare Temperatur liegt ein Grad unter der Komfort-Temperatur.



Durch Drücken der F4 🗹 Taste wird die neue Absenktemperatur gespeichert.

Mit der F5 🔀 Taste kann der Vorgang abgebrochen werden.